

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO. : 232465

05.03.2019-12:58

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forward
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 659
CONTAINER ID: WE66NE

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7180293	2501652100		13	PC	S/ Ring Gear	5500040350
08.03.2019	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -			X 13 TBA-500086	
	P:	12 -			X 0 TBA-500081	
	P:	1 -			X 0 TBA-500085	
					20	
7180294	2501652000		18	PC	S/ Ring Gear	5500040349
08.03.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -			X 18 TBA-500086	
	P:	12 -			X 0 TBA-500081	
	P:	1 -			X 0 TBA-500085	
					20	
7180295	2501652300		144	PC	S/ Ring Gear	5500040700
08.03.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -			X 72 TBA-500086	
	P:	24 -			X 0 TBA-500081	
	P:	2 -			X 0 TBA-500085	
					20	
7180296	2501652400		50	PC	S/ Ring Gear	5500041850
08.03.2019	2501525650				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -			X 50 TBA-500086	
	P:	12 -			X 0 TBA-500081	
	P:	1 -			X 0 TBA-500085	
					20	

***** E N D *****

6/3

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Absender / blanc = Exemplaire pour expéditeur / wit = Exemplaar voor afzender / blanco = Essencial per emissor / white = Copy for sender / white = Exemplar for sender
 rosa = Exemplar für Empfänger / rose = Exemplaire de l'expéditeur / roze = Exemplaar voor geadresseerde / rosa = Essencial per destinatario / rosa = Copy for addressee / rosa = Exemplar for addressee
 blau = Exemplar für Frachtlieferant / bleu = Exemplaire du destinataire / blau = Exemplaar voor goedgevoerde / bleu = Essencial per transportador / bleu = Copy for carrier / bleu = Exemplar for modulator
 grün = Exemplar für Frachtlieferant / vert = Exemplaire du transporteur / groen = Exemplaar voor vervoerder / verde = Essencial per transportador / verde = Copy for carrier / verde = Exemplar for handler

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

GETRAG
Getriebe- und Zahnradfabrik
Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG
Hermann Hagenmeyer Strasse
74749 Rosenberg

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

16 Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

MAGNA PT S.P.A.
C/O Schweitzer Logistik
Plant Modugno
Via Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg

Telefon 08165 6176-11

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour le livraison de la marchandise

17 Nachfolgende Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

On/Lieu **Modugno**

Land/Pays **Italien**

05/03/2019 unloading point: **14248**

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

On/Lieu **Rosenberg**

Land/Pays **Germany**

Datum/Date **05/03/2019**

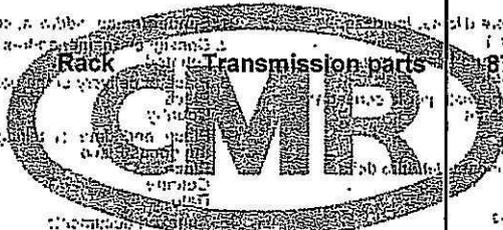
5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlieferant
Reserves et observations des transporteurs

SHPMT. REF. NO / 232465

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Stabellnummer No. étiquette	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
SHPMT-REF-NO 232465	5	Rack	Transmission parts	87084050	660	



Baz. N° 13 Nom vol/N°B	13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (douanes et autres) Prescriptions particulières	UN	19 zu zahlen vom Frachtlieferant A payer par le transporteur	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières

14 Rückmeldung / Remarque

15 Frachtzusageanforderungen / Prescription d'affranchissement

21 Ausgeföhrt in / Expédié par

22 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et tampon de l'expéditeur

23 Unterschrift und Stempel des Frachtlieferanten / Signature et tampon du transporteur

24 Gut empfangen / Réception des marchandises

25 Abgabe der Erklärung der Entfernung mit Grenzübergang / Déclaration de l'éloignement à la frontière

26 Vertragspartner des Frachtlieferanten / Partenaire du transporteur

27 Bestätigung des Empfängers / Confirmation du destinataire

28 Bestätigung des Fahrers / Confirmation du chauffeur

21 Ausgeföhrt in / Expédié par: **Rosenberg**

22 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et tampon de l'expéditeur: **MAGNA PT S.P.A.**

23 Unterschrift und Stempel des Frachtlieferanten / Signature et tampon du transporteur: **Andrzej Just**

24 Gut empfangen / Réception des marchandises: **08 MAR 2019**

25 Abgabe der Erklärung der Entfernung mit Grenzübergang / Déclaration de l'éloignement à la frontière: **RML3**

Paletten-Absender / Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
Art	Anzahl	Art	Anzahl
Euro-Palette		Euro-Palette	
Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette	
Einfach-Palette		Einfach-Palette	

26 Vertragspartner des Frachtlieferanten / Partenaire du transporteur: **WE 66 NE**

27 Bestätigung des Empfängers / Confirmation du destinataire: **WE 66 NE**

28 Bestätigung des Fahrers / Confirmation du chauffeur

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

st.-Nr. 13109 • Vertriebsverlag J. Fischer, Paulusstr. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon 0211/991 93-0 • Telefax 0211/6 80 1544 • E-Mail vvf@vertriebsverlag-fischer.de
 1-15 abschließlich / y compris et 21+22
 Auszuföhren unter der Verantwortung des Absenders / à exécuter sous la responsabilité de l'expéditeur
 Die mit dem gedruckten Untertitel eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtlieferant ausgefüllt werden.

En cas de participation aux engagements, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'origine, Numéro CMR et Groupe commercial. Mentionner les cases 1 et 17 pour demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.